



NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 40

Freitag, 04. Juli 2025

Nummer 27

Spielplatz- check #3

Sonntag
13. Juli 2025
15-16:30 Uhr

... mit Kaffee, Kuchen
& Kaltgetränken

Umfrage läuft bis

15. August

Wir nehmen den
Heuele Spielplatz
unter die Lupe! ➔



[kurzlinks.de/
spielplatz-check-3](https://kurzlinks.de/spielplatz-check-3)





■ **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
■ **Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1** 07667 9117-0

■ **Polizei** 110

■ **Feuerwehr** 112
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröscher 9477297
Feuerwehrgerätehaus 938619

■ **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst 112
- für Krankentransport 0761/19222

■ **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Frbg. 0761 27043000

■ **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240

■ **Notdienst Wasserversorgung Umkirch GmbH** 0800 2 767 767

■ **Strom & Gas - Gemeindefwerke Umkirch GmbH Kundenservice** 505-404
■ **24 h Bereitschafts- und Entstördienst**
Verbundwarte badenova (kostenlos) 0800 2767767

■ **Taxi Stern** 07641 1212
■ **Taxi Schätzle** 7397

■ **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr

■ **Recyclinghof, Rohrmatten 1** 7053
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr

■ **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr

■ **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
■ **Notfallpraxen: Allgemein-, Kinder-, Augen- und HNO: (Anruf ist kostenlos)** 116117

Öffnungszeiten Allgemeinpraxis:
Mo, Di, Do: 20.00-23.00 Uhr
Mi, Fr: 16.00-23.00 Uhr
Sa, So & Feiertage: 08.00-23.00 Uhr
Sir-Hans-A.-Krebs-Straße 3, 79106 Freiburg

Öffnungszeiten Kinderpraxis:
Mo, Di, Mi, Do: 19 - 22:30 Uhr,
Fr 16 - 22:30 Uhr,
Sa, So und Feiertage 8 - 22:30 Uhr.
Breisacher Straße 62, 79104 Freiburg

Öffnungszeiten Augenpraxis:
Sa, So & Feiertage: 08.00-18.00 Uhr
Killianstr. 5, 79106 Freiburg

■ **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** 0761 120 120 00

■ **Tierärztlicher Notfalldienst** 0761 72266

■ **Apotheken**
Samstag, 05.07.2025
easyApotheke Freiburg im Hbf, Bismarckallee 13,
79098 Freiburg, Tel.: 0761 - 2 96 77 80

Sonntag, 06.07.2025
Haslach-Apotheke, Carl-Kistner-Str. 33,
79115 Freiburg, Tel.: 0761 - 49 40 00

Montag, 07.07.2025
Rieselfeld-Apotheke, Rieselfeldallee 16,
79111 Freiburg, Tel.: 0761 - 45 62 30

Dienstag, 08.07.2025
Mooswald-Apotheke, Elsässer Str. 46,
79110 Freiburg, Tel.: 0761 - 8 22 85

Mittwoch, 09.07.2025
Rats-Apotheke, Hauptstr. 4,
79268 Bötzingen, Tel.: 07663 - 14 70

Donnerstag, 10.07.2025
easyApotheke Westarkaden, Breisacher Str. 141 B,
79110 Freiburg, Tel.: 0761 - 8 88 40 80

Freitag, 11.07.2025
City-Apotheke in der Schwarzwaldcity, Schiffstr. 5,
79098 Freiburg, Tel.: 0761 - 3 47 74

Samstag, 12.07.2025
Zähringer-Apotheke, Habsburgerstr. 114,
79104 Freiburg, Tel.: 0761 - 3 98 28

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr

■ **Telefonseelsorge** 0800 1110111
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr

■ **Caritasverband**
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...**
Ihre Familie braucht Unterstützung ?
Kontakt: 0761 8965-451
cv.familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
■ **Integrationsfachdienst**
NEU: zentrale Telefon-Nr. 0711 25083-2800
E-Mail: info.freiburg@ifd.3in.de
www.ifd-bw.de
■ **Seniorenzentrum Max-Josef-Metzger-Haus**
Brugesstr. 34-38
79224 Umkirch
Kontakt: 07665 9685430
E-Mail: Max-Josef-Metzger-Haus@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

■ **Pflegestützpunkt Breisgau-Hochschwarzwald**
An der alten Weberei 2
79206 Breisach 0761 2187-2976
lukas.ahrens@lkbh.de
www.lkbh.de/pflegestuuetzpunkt

■ **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**

Hauptstraße 22, 79224 Umkirch 07663 8969-220
Häusliche Alten- u. Krankenpflege -
Hauswirtschaftliche Versorgung
„Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“
■ **Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz** 07663 8969-260
Tagespflege „Am Mühlbach“ 07663-8969-266
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch

■ **Regio Pflegedienst Breisgau**
Regio Pflegedienst Breisgau
Pflegedienstleitung Frau Susanne Hohmann
Snewelinstraße 27
Telefon: 07665 9387500
www.regio-pflegedienst-breisgau.de

■ **Hospizgruppe Umkirch**
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen 0151 24125533

■ **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwädele“ und AWO Stützpunkt Umkirch**
Hausleitung Frau Baumann
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch

■ **Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach**
Hauptstraße 22 07663 8969 228
pflegewohngruppe-umkirch.de
verein@pflegewohngruppe-umkirch.de

■ **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**
E-Mail: info@drk-umkirch.de
Homepage: www.drk-umkirch.de

■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger 01709795762
■ Aktivierender Hausbesuch 0177 6387300

■ **DREISAM Sozialmedizinische Pflegebetriebe gGmbH**
Zähringer Straße 46, 79108 Freiburg
Tel. 0761 38765-0, www.3sam.de
Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Wundversorgung, Palliativpflege, ambulante Nachtpflege, hauswirtschaftliche Versorgung, Alltagsbegleitung.

■ **Musikschule im Breisgau e.V.**
Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891
Fax: 0761 589893, Vörsstetter Str. 3,
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen

■ **Gemeindebücherei Umkirch**
Franz-Heitzbue-Weg 8, 9373920
gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
Di: 15-19 Uhr, Mi: 10-14 Uhr und 16-18 Uhr,
Do: 10-14 Uhr und 15-17 Uhr

■ **Friedhofsamt Umkirch**
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Walter Laub

Öffnungszeiten des Rathauses:
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr
Für den Anzeigenteil/ Druck:
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de

Herzliche Einladung zum deutsch-ukrainischen Bilderbuchkino



Der kleine Dachs und der große Dachs sind die allerbesten Freunde und ergänzen sich prima - doch eines Tages geraten sie in einen „riesengroßen Streit“... Wir wollen gemeinsam mit Euch im Bilderbuchkino erleben, was den beiden beim Angeln und im Wald passiert - dieses Mal als besonders Highlight zweisprachig: die Geschichte wird auf deutsch und auf ukrainisch gelesen!

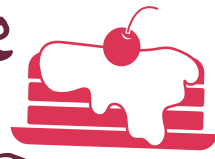
nach der krankheitsbedingten Absage im Juni besuchen uns die beiden Dachse am **Montag, 7. Juli um 15:30 Uhr und 16:15 Uhr** beim Bilderbuchkino in der **Umkircher Schlossmühle**. Freut Euch auf ein liebevoll illustriertes Kinderbuch mit einer positiven Botschaft! Der Elternbeirat des KiZ verkauft parallel dazu **Waffeln** - auch ganz ohne Anmeldung.

Eintritt frei, wir freuen uns über Spenden! Die Anmeldung für das Bilderbuchkino läuft wie immer über <https://umkirch-erleben.de/bilderbuchkino/>



's Café

Kaffeeplausch & Spiele
Coffee party and games



freitags, 15-17:30 Uhr

Rentamt
Hauptstraße 7, Umkirch



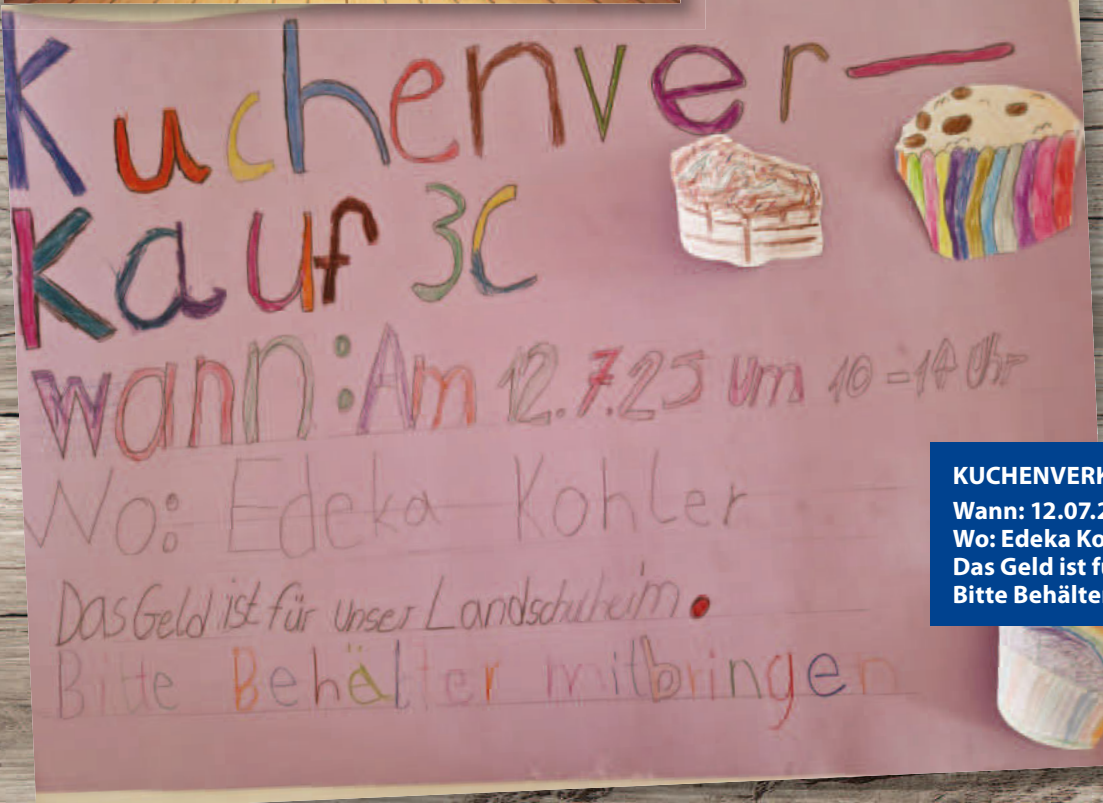
Alle sind herzlich eingeladen!

Von allen, für alle:

Wir freuen uns über Kuchen für's Buffet!



umkirch-erleben.de



KUCHENVERKAUF DER KLASSE 3C

Wann: 12.07.2025 um 10 - 14 Uhr

Wo: Edeka Kohler

Das Geld ist für unser Landschulheim

Bitte Behälter mitbringen

Gemeinsam für unsere Bäume Ihre Unterstützung zählt!

Liebe Umkircherinnen und Umkircher,

die heißen und trockenen Sommertage machen auch unseren Straßenbäumen, Sträuchern und Grünflächen in Umkirch zu schaffen. Damit unser Ort auch in den kommenden Wochen grün und lebendig bleibt, bitten wir um Ihre Mithilfe beim Gießen.

Jeder Eimer Wasser hilft!

Wenn Sie einen Baum oder eine bepflanzte Baumscheibe vor Ihrer Haustür haben, freuen sich diese über eine regelmäßige Extraportion Wasser – am besten ein- bis zweimal pro Woche:

- Große, ältere Bäume benötigen 80 bis 100 Liter pro Gießgang.
- Junge Bäume sind mit 40 bis 50 Litern gut versorgt.
- Aber auch kleinere Wassergaben sind wertvoll und helfen den Pflanzen, besser durch die Trockenzeiten zu kommen.

Zusammen geht's leichter

Vielleicht gibt es in Ihrer Nachbarschaft auch die Möglichkeit, sich gemeinsam um die Bäume zu kümmern. Das Gießen in Gemeinschaft macht nicht nur mehr Spaß, sondern stärkt auch das Miteinander im Ort.

Der Bauhof hilft tatkräftig mit

Unsere Bauhof-Mitarbeiter sind täglich mit mehreren Fahrzeugen im Einsatz, um möglichst viele Grünflächen und Bäume zu versorgen. Dennoch schaffen wir es bei den vielen Grünanlagen nicht, überall gleichzeitig zu gießen.

Herzlichen Dank für Ihr Engagement und Ihre Hilfe – gemeinsam halten wir Umkirch grün und lebendig!

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



www.hitzewarnungen.de



Hitze kann tödlich sein

So kommen Sie gut durch die Sommerhitze.



AUSREICHEND
WASSER
TRINKEN



WOHNUNG
KÜHL
HALTEN



IM
SCHATTEN
BLEIBEN



ANSTRENGUNG
VERMEIDEN



LEICHT
ESSEN



AUF SICH
UND ANDERE
ACHTEN



Mehr Tipps – auch zur Medikamenteneinnahme bei Hitze und was im Notfall zu tun ist – unter www.klima-mensch-gesundheit.de



Was Kommunen und Gemeinden bereits jetzt tun können unter www.hitzeservice.de



Lärm im Freien

- was muss beachtet werden?



Die warme Jahreszeit hat begonnen und alle genießen die lauen Sommerabende gerne im Freien zum Spielen und Grillen. Dass man hierbei die Interessen der Nachbarn beachtet, ist eigentlich selbstverständlich.

Für die nächtlichen Aktivitäten im Freien gelten jedoch folgende Vorschriften: **Trotz Grillparty und lauer Nächte ist die Nachtruhe ab 22.00 Uhr zu beachten, die durch Gesetz im Zeitraum von 22.00 Uhr bis 06.00 Uhr täglich festgesetzt ist.** Dies gilt auch für Partys auf gemeindlichen Grünflächen, sofern diese Flächen für die Öffentlichkeit freigegeben sind. Nicht zugelassen ist außerdem das Grillen außerhalb zugelassener Feuerstellen.

Wer gegen diese Regeln verstößt, muss ggf. mit einem Bußgeldverfahren rechnen, das im Falle erheblicher Belästigung oder Gesundheitsschädigung mit einem Bußgeld bis zu 5.000 Euro geahndet werden kann. Die Annahme, sich einmal jährlich über diese Bestimmungen hinwegsetzen zu dürfen, ist falsch.

Also, nicht nur das Gebot gegenseitiger Rücksichtnahme, auch die gesetzlichen Bestimmungen zum Lärmschutz verlangen, ab 22.00 Uhr den Lärmpegel im Freien zu drosseln und die Aktivitäten in geschlossenen Räumen fortzusetzen. Ihre Nachbarn werden es Ihnen danken!

Vielen Dank für Ihre Rücksichtnahme.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Senioren-Sommer-Programm 2025

Anmeldung **ab Montag, 30. Juni** um 10.00 Uhr

Online: <https://umkirch.feripro.de>, per **Mail:** i.muffler@umkirch.de, per **Telefon:** 07665/505-19,
Persönlich im Rathaus (bei Frau Muffler im EG): Montags 10 bis 11 Uhr, Mittwochs 15 bis 16 Uhr
 Ab 15. August ist die Anmeldung nur noch persönlich im Bürgerbüro möglich.

Programmhefte mit Informationen zu den Programmpunkten bekommen Sie im Rathaus.

	Wann?	Was?	Kosten	Wo?
Donnerstags	16:30 Uhr	Bewegungstreff im Freien	/	Gutshofplatz
Donnerstags	17:00 Uhr	Fahrradfahren	/	Treffpunkt: Gutshofplatz
10.07. (Do)	17:00 Uhr	Rock am Stock	7 €	AWO, Snewelinstr. 27
15.07. (Di)	15:00 Uhr	Erzählcafé	/	Rentamt, Hauptstr. 7
07.07. (Do)	15:00 Uhr	Eisnachmittag	3 €	AWO, Snewelinstr. 27
18.07. (Fr)	17:00 Uhr	Gutshofhock	7 €	Gutshofplatz
22.07. (Di)	10:00 Uhr	Qi Gong	3 €	AWO, Snewelinstr. 27
25.07. (Fr)	16:00 Uhr	Sommerkonzert	/	Max-Josef-Metzger-Haus
29.07. (Di)	16:00 Uhr	Dampfnudelessen	3 €	Umkircher Mühle
30.07. (Mi)	Ab 14:00 Uhr	Rundfahrt mit Fahrradrickscha	8 €	Max-Josef-Metzger-Haus
31.07. (Do)	16:30 Uhr	Naturkundlicher Spaziergang	3 €	Treffpunkt: Bauhof
05.08. (Di)	09:30 Uhr	Gemeinsames Frühstück	3 €	AWO, Snewelinstr. 27
07.08. (Do)	15:30 Uhr	Volksliedersingen	/	Max-Josef-Metzger-Haus
13.08. (Mi)	16:00 Uhr	Bingo & Cocktails	3 €	Rentamt, Hauptstr. 7
14.08. (Do)	10:30 Uhr	Gedächtnistraining	/	Max-Josef-Metzger-Haus
15.08. (Fr)	16:00 Uhr	Pellkartoffelessen	3 €	Dachswanger Mühle
19.08. (Di)	16:00 Uhr	Dampfnudelessen	3 €	Umkircher Mühle
26.08. (Di)	10:30 Uhr	Sanfte Sitzgymnastik	/	Max-Josef-Metzger-Haus
28.08. (Do)	15:00 Uhr	Eisnachmittag	3 €	AWO, Snewelinstr. 27
10.09. (Mi)	15:30 Uhr	Brettspiele-Nachmittag	/	Max-Josef-Metzger-Haus

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Zebrastreifen im Gemeindegebiet (Fußgängerüberweg zum Schlossweg, etc.)

Radfahrer sollten absteigen

Der Fußgängerüberweg gewährt nach § 26 Straßenverkehrsordnung (StVO) Fußgängern Vorrang, wenn sie dort die Straße überqueren. Herankommende Fahrzeuge müssen warten.



Auch Rollstuhlfahrer gelten in diesem Fall als Fußgänger und haben damit Vorrang.

Radfahrer müssen allerdings absteigen und ihr Fahrrad schieben, wenn sie dieses Recht ebenfalls in Anspruch nehmen wollen.

Anders, als oft angenommen wird, ist ein Zebrastreifen für Radfahrer aber nicht verboten. Sie dürfen ihn durchaus befah-

ren, haben dann aber keinen Vorrang vor dem herankommenden Verkehr. Durch diesen Irrtum kann es schnell zu Unfällen kommen. **Also bleiben Sie auf der sicheren Seite, wenn Sie am Zebrastreifen als Radfahrer absteigen.**

Wenn Sie einen Fußgängerüberweg fahrend mit dem Rad überqueren und es zu einem Unfall kommt, wird ihnen in der Regel eine Mitschuld daran angelastet. So entschied zum Beispiel das Landgericht Frankenthal im Fall einer Radfahrerin, die beim Überqueren eines Zebrastreifens angefahren worden war. Sie trage eine hälftige Mitschuld an dem Unfall, da sie ihn durch ihr Verhalten wesentlich mitverursacht habe. Unter Umständen kann dem Radfahrer sogar die alleinige Schuld zugesprochen werden, wenn der Unfall für den Autofahrer unvermeidbar ist.

Wir bitten um Beachtung.
Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Gemeinde Umkirch
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald



Werde Teil unseres engagierten Teams im KinderBildungsZentrum Umkirch als



Pädagogische Fachkraft (m/w/d)

(Beschäftigungsumfang mind. 80% und unbefristet)

Zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** suchen wir kreative und verantwortungsbewusste pädagogische Fachkräfte für den Ü3-Bereich (Kinder im Alter von 3 bis 6 Jahren). Unsere Kinder freuen sich jeden Tag auf den Kita-Besuch – vielleicht auch bald mit dir!

Das erwartet dich bei uns:

- **Individuelle Förderung:** Du bist für die Bildung, Betreuung und Erziehung unserer Kinder verantwortlich und arbeitest nach unseren hohen Qualitätsstandards.
- **Mitgestalten:** Du bringst dich aktiv in den Kita-Alltag ein und hast die Möglichkeit, eigene pädagogische Projekte zu entwickeln und umzusetzen.
- **Teamarbeit:** Du arbeitest im offenen Konzept mit Stammgruppen und bist Teil eines motivierten, engagierten Teams, das kontinuierlich an der Weiterentwicklung unserer pädagogischen Konzepte arbeitet.
- **Reflexion und Beobachtung:** Du analysierst und dokumentierst die kindliche Entwicklung und förderst gezielt die individuellen Stärken jedes Kindes.
- **Elternarbeit:** Du pflegst den regelmäßigen Austausch mit den Eltern und sorgst so für eine vertrauensvolle Zusammenarbeit.

Das bringst du mit:

- Eine abgeschlossene Berufsausbildung oder ein Studium gemäß §7 KiTaG.
- Fachliche Kompetenz und ein hohes Maß an sozialer Kompetenz.
- Eine echte Leidenschaft für die Arbeit mit Kindern und die Fähigkeit, diese zu begeistern.
- Teamgeist, Zuverlässigkeit und die Bereitschaft, Verantwortung zu übernehmen.
- Aufgeschlossenheit, Engagement und den Wunsch, die Kita aktiv mitzugestalten.

Was wir dir bieten:

- **Unbefristeter Arbeitsvertrag:** Wir bieten dir eine langfristige Perspektive in einem stabilen und modernen Arbeitsumfeld.
- **Faire Vergütung:** Entlohnung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) sowie attraktive Zusatzleistungen.
- **Work-Life-Balance:** Flexible Arbeitszeiten und Gesundheitsvorsorge mit unserem Programm „Hansefit“ – plus die Möglichkeit, ein JobRad zu nutzen.
- **Kreativer Freiraum:** Du hast die Chance, deine Ideen einzubringen und die Kita mitzugestalten.
- **Weiterentwicklung:** Wir fördern deine fachliche und persönliche Entwicklung und bieten dir Raum für eigene Projekte und Fortbildungen.

Lust, uns kennenzulernen?

Wir freuen uns auf deine Bewerbung bis zum **1. August 2025!** Schicke deine Unterlagen an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch oder per E-Mail an: KiZBewerbung@umkirch.de. Für Fragen steht dir Frau Tanja Kraus (KiTa-Leitung) unter 07665/9373922 zur Verfügung. Weitere Infos zur Gemeinde und zur Kita findest du auf www.umkirch.de.

Wir freuen uns auf deine Bewerbung – gemeinsam gestalten wir die Zukunft der Kinder!

Tipps zur Notfallvorsorge



In Gefahrenlagen oder Katastrophenfällen setzen die Einsatzkräfte alles daran, den Betroffenen vor Ort zu helfen. Aber gerade bei großflächigen Schadenereignissen kommt es auf Ihre Mitwirkung an. Daher: Bereiten Sie sich vor, damit Sie sich und anderen Menschen helfen können.

Bereits im Vorfeld können Sie sich auf Notsituationen vorbereiten, indem Sie beispielsweise zu Hause einen Verbandskasten und einen Feuerlöscher deponieren. Zu einer guten Vorbereitung gehört aber auch das Vorhalten von Trinkwasser und Nahrungsmitteln, um auf einen eventuellen Versorgungsengpass vorbereitet zu sein.

Beachten Sie dabei, dass diese Lebensmittel nicht erhitzt werden müssen, so dass sie auch bei einem Ausfall der Strom- und Energieversorgung verzehrt werden können. Außerdem sollten Sie Taschenlampen oder Kerzen bereithalten.

Damit Sie auch bei einem Stromausfall Warnungen und notwendige Informationen erhalten, sollten Sie ein batteriebetriebenes Radio und Ersatzbatterien zu Hause haben; als Alternative bietet sich das Autoradio an.

Informationen zur Warnung der Bevölkerung bei Gefahren sind auf einer gesonderten Seite zusammengestellt unter <https://im.baden-wuerttemberg.de/de/sicherheit/krisismanagement/warnung-der-bevoelkerung>

Versuchen Sie Ruhe zu bewahren, wenn es zu einer Notsituation kommen sollte. Sollten noch keine Einsatzkräfte vor Ort sein, wählen Sie den **Notruf 112**.

Retten Sie sich und – wenn möglich – andere Personen aus dem unmittelbaren Gefahrenbereich. Machen Sie auf sich aufmerksam, wenn Sie selbst Hilfe benötigen.

Befolgen Sie auf jeden Fall die Anweisungen der Einsatzkräfte und achten Sie auf Informationen der Behörden.

Hinweise zu richtigem Verhalten in Notsituationen finden Sie in der **Broschüre Ratgeber für Notfallvorsorge und richtiges Handeln in Notsituationen** des Bundesamtes für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK). Auch das frühzeitige Erstellen eines persönlichen Notfallplans hilft Ihnen, in einer Gefahrensituation einen kühlen Kopf zu bewahren. Das BBK hat hierzu eine praktische **Checkliste** erstellt.

Alle Dokumente finden Sie auf folgender Internetseite: https://www.bbk.bund.de/DE/Warnung-Vorsorge/Vorsorge/Ratgeber-Checkliste/ratgeber-checkliste_node.html

WIR BERATEN SIE GERNE!

☎ 07771 9317-11
✉ anzeigen@primo-stockach.de

Bekämpfung der Asiatischen Tigermücke

In Umkirch gab es letztes Jahr vereinzelte Sichtungen der Tigermücke

Tigermücken können Krankheiten, wie z.B. das Dengue-Fieber übertragen. Das Risiko hierfür ist in Deutschland aber sehr gering. Die Tigermücken kommen aus Asien und sind somit kein Teil der heimischen Nahrungskette. Sie vermehren sich in stehenden Wasseransammlungen wie Regentonnen, Eimern, Gießkannen, Blumenuntersetzern, Schirmständern und verstopften Regenrinnen. Ihre Eier können fünf Jahre bei bis zu -20° Celsius intakt bleiben, das heißt sie überwintern.

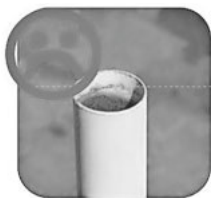
Um das zu verhindern, rufen wir alle Bürgerinnen und Bürger auf, bei der Prävention mitzuwirken und geben die folgenden Handlungsempfehlungen.

- Lassen Sie generell kein Wasser in Eimern, Gießkannen, Blumenuntersetzern o.Ä. stehen.
- Reinigen Sie alle Gartengegenstände sehr gründlich mit einer harten Bürste oder einem Hochdruckreiniger (Achtung: ein normaler Wasserschlauch reicht nicht aus).
- Spülen Sie nach der Reinigung alles mit sehr heißem Wasser nach und schütten Sie das Wasser anschließend auf den Boden, nicht in den Abfluss.
- Wenn möglich, räumen Sie alle Gegenstände ins Trockene oder lagern diese umgedreht, damit sich kein Wasser ansammelt.
- Entleeren Sie Ihre Regentonne alle 4–5 Tage oder decken Sie diese lückenlos mit einem Fliegennetz (mit Kordel oder Gummiband) ab.
- Bei Tiertränken sollte das Wasser mindestens alle fünf Tage gewechselt und die Tränke anschließend mit heißem Wasser ausgespült werden.
- Nutzen Sie Bti-Tabletten (siehe Erklärung unten) zur sonstigen Bekämpfung der Tigermücke.

Gartenteiche und Fließgewässer sind keine Brutstätten, hier besteht keine Gefahr



Gießkannen, Eimer und Blumenkübel umdrehen oder überdacht lagern, damit sich kein Regenwasser ansammeln kann. Vor Beseitigung gründlich reinigen, um keine Mücken-Eier zu verschleppen.



Schirmständer mit Bti-Tabletten behandeln und abdecken. Gullys alle zwei Wochen mit Bti-Tabletten behandeln.



Regentonnen mit Bti-Tabletten behandeln und danach mit einem fest schließenden Deckel oder Moskitonetze lückenlos abdecken.

Haben Sie eine Tigermücke gesehen?

Die asiatische Tigermücke ist etwa 6 mm groß und schwarz-weiß gefärbt. Sie hat fünf weiße Streifen an den Hinterbeinen und einen weißen Längsstreifen am Rücken. Das Ende der Hinterbeine ist ebenfalls weiß. Sie sind dennoch leicht mit andern Mückenarten zu verwechseln.



Bti-Tabletten

Bti ist ein biologisches Mittel (Protein), das Mückenlarven abtötet, anderen Tieren, Menschen und Pflanzen aber nicht schadet. Das behandelte Wasser kann daher weiterhin zum Gießen verwendet werden. Eine Tablette reicht für die Behandlung von 50 Litern Wasser aus. Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Umkirch können die Tabletten zum Selbstkostenpreis von 4,50 € je 10er-Blister bei der Gemeindeverwaltung erwerben.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Bau-Infobox



Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Park und Grünanlagen	• die Hecke im Schwimmbad wird geschnitten • Heckenschnitt Kiga Mühlbach abgeschlossen • Auffüllung der Hochbeete in der Schule und Kita Außengruppe ist abgeschlossen
Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Technischer Dienst	• monatliche Zählerablesung ist abgeschlossen • Reparatur Pflaster bzw. Optimierung Zugang Abschiedsräume abgeschlossen • Reparatur der Wippe auf dem Spielplatz Herrengarten ist im Gange • Optimierung Tor Grillplatz abgeschlossen

Autobahnanschluss Freiburg-Mitte wegen Sanierung der B 31 (Zubringer Mitte) zeitweise gesperrt-



Ab Montag, 7. Juli, lässt das Regierungspräsidium Freiburg die Fahrbanddecke der B 31 zwischen der Autobahnanschlussstelle Freiburg-Mitte und Umkirch-Gansacker sanieren. Wegen der Arbeiten müssen zunächst die Autobahnabfahrt Freiburg Mitte, Fahrtrichtung Karlsruhe - Umkirch und die Autobahnauffahrt aus Freiburg in Richtung Basel sowie die Auf- und Abfahrtsrampe bei Umkirch Ost (Fahrtrichtung Breisach) bis 14. Juli gesperrt werden. Zwischen Montag, 8. September, und Sonntag, 14. September, wird dann die Autobahnauffahrt aus Umkirch in Richtung Basel und die Abfahrt aus Richtung Karlsruhe nach Freiburg sowie die Auf- und Abfahrtsrampen bei Umkirch Ost in Fahrtrichtung Freiburg gesperrt sein. Der Verkehr wird jeweils über die umliegenden Anschlussstellen umgeleitet. Die Bauarbeiten sollen rund zehn Wochen dauern und enden voraussichtlich am 14. September. Die B 31 bleibt während der gesamten Bauarbeiten in beide Fahrtrichtungen befahrbar.



ABFALLBESEITIGUNG

Montag, 07.07.2025	Restmüll
Mittwoch, 09.07.2025	Biotonne

SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de



Gemeinde
Bücherei
Umkirch

Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
<https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei>

Dienstag	15.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	10.00 - 14.00 & 16.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	10.00 - 14.00 & 15.00 - 17.00 Uhr

In den Schulferien:

Dienstag	15.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	15.00 - 19.00 Uhr



79224 Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1
Telefon: (07665) 50518, Telefax: (07665) 50539
E-Mail: vhs@umkirch.de, Homepage: www.vhsumkirch.de

JETZT FÜR DEN NEWSLETTER DER VHS UMKIRCH ANMELDEN!

Liebe Teilnehmerinnen und Teilnehmer,
möchten Sie regelmäßig über aktuelle Angebote und Neuigkeiten der VHS Umkirch informiert werden?
Dann registrieren sie sich unter
<https://www.vhsumkirch.de/newsletter-abo>
und abonnieren Sie unseren **Newsletter**.

Als Abonnent unseres Newsletters sind Sie immer auf dem neusten Stand und werden regelmäßig über die laufenden und neuen Kurse informiert. Außerdem erhalten Sie aktuelle Informationen zu interessanten Projekten, dem neuen Semester und vielen weiteren Themen.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!
Ihre VHS Umkirch



Kinder- und Jugendzentrum Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 4, 79224 Umkirch
Ansprechpartner: Jan Stapperferne
und Janosch Krug
E-Mail: jugendzentrum@umkirch.de
Facebook: Juze Umkirch
Tel. 07665 972431; Handy 0151 58868287

Öffnungszeiten Juze

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
14.00			14.30-16.00 GTS		
15.00	15.00-20.00 Offener Treff Jugendliche	15.00-20.00 Offener Treff Jugendliche	15.00-20.00 Offener Treff Kinder	JG & MG 14.30-17.30	
16.00					
17.00	17.00-18.00 Beratung				
18.00	18.00-20.00 Offener Treff Jugendliche				
19.00	18.00-20.00 Offener Treff Jugendliche				
20.00					
21.00					

IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

Wochenmarkt auf dem Gutshof

Samstags von 7:30 Uhr bis 12:30 Uhr findet der Wochenmarkt auf dem Gutshofplatz statt. Landwirte und Händler aus der Region bieten ihre frischen Erzeugnisse an. Es finden sich Obst und Gemüse und an **diesem Samstag** auch Olivenöl, eingelegte Oliven, getrocknete eingelegte Tomaten, Antipasti basiert auf Schafskäse und getrocknete Früchte von Herrn Hamza.

Mit Ihrem Einkauf unterstützen Sie den Umweltschutz und die regionale Landwirtschaft.

Nehmen Sie das Angebot wahr und besuchen Sie den Umkircher Wochenmarkt.





Kinder Bildungs Zentrum

Kicken wie die Profis – mit dem DFB-Mobil zu Besuch

Ein sportliches Highlight erlebten die Mädchen der Klassen 2 und 4 mit dem Besuch des DFB-Mobils auf unserem Schulgelände. Zwei Trainerinnen des DFB-Teams kamen mit dem Mobil zu uns und gestalteten eine besondere Sporteinheit, die ganz im Zeichen von Bewegung, Koordination und natürlich jeder Menge Fußballspaß stand.

Rund 20 Minuten vor Beginn traf das DFB-Team ein, baute das Trainingsmaterial auf und besprach mit uns den Ablauf. Danach ging es für die Mädchen direkt los: In zwei nacheinander stattfindenden Unterrichtseinheiten – jeweils angepasst an eine 45-Minuten-Stunde – durften die Kinder an einem professionell angeleiteten Fußballtraining teilnehmen.

Im Fokus standen dabei nicht nur Technik und Bewegung, sondern vor allem die Freude an Spiel und Sport. Die Mädchen hatten sichtlich Spaß und waren mit vollem Einsatz bei der Sache. Neben Lauf- und Koordinationsübungen konnten sie auch erste Erfahrungen mit dem Ball sammeln – alles altersgerecht und mit viel Motivation vermittelt.

Zum Abschluss erhielten wir als Schule sogar ein besonderes Präsent: Das DFB-Team überreichte uns fünf neue Fußbälle, die künftig im Sportunterricht zum Einsatz kommen werden. Nach einer gemeinsamen Verabschiedung packten die Trainerinnen ihr Material zusammen und machten sich wieder auf den Weg.

Ein großes Dankeschön an das DFB-Team für diesen tollen Tag – wir freuen uns schon aufs nächste Mal!



Gerade im Jahr der Frauen-Europameisterschaft war dieser Besuch eine tolle Gelegenheit, den Mädchen Lust auf Fußball zu machen und den Teamgeist zu stärken.



Alle Kinder der Klassen 3a,b und c hatten letzte Woche das große Glück, jeweils eine spannende Doppelstunde zum Thema „Feuer und Flamme“ mit dem Team vom Science Mobil zu erleben. Zu Beginn stand die Sicherheit an erster Stelle: Das Team erklärte den Kindern genau, worauf beim Umgang mit Feuer zu achten ist, damit alle sicher bleiben.

Im Verlauf der Stunde konnten die Kinder aktiv mitarbeiten und ihre eigenen Experimente durchführen. Nach jedem Versuch trugen sie ihre Beobachtungen und Ergebnisse in ihre Forscherhefte ein – so wurde das Gelernte festgehalten.

Die Kinder erfuhren unter anderem, was sich als Docht eignet, was eine Flamme zum Brennen braucht und wie eine springende Flamme funktioniert. Die Experimente waren nicht nur lehrreich, sondern machten den Kindern auch großen Spaß.

Am Ende konnten alle Kinder stolz auf ihre Erkenntnisse sein, und alles blieb bei den spannenden Versuchen unversehrt.

Ein herzliches Dankeschön geht an das Team des Science Mobil für die tolle Organisation und die faszinierenden Experimente!





Besuch aus Frankreich

Die Klasse 3c freute sich, am Freitag ihre Brieffreunde aus Ingersheim (Frankreich) begrüßen zu dürfen. Schon vor Monaten hatten die Kinder per Brief Kontakt aufgenommen und sahen sich nun zum ersten Mal. Nach einer Begrüßung durch Herrn Fröh, wurde gemeinsam gesungen, gegessen, gebastelt und gespielt. Die Kinder probierten sich in der Sprache der anderen Kinder aus und erste kleine Kontakte entstanden. Vielen Dank an Frau Herrmann und Frau Gerst für ihr Engagement und die Organisation des Austausches.



Bienenfreundliche Sommerstauden verschönern den Schulhof der Schule in Umkirch.



Mit viel Spaß und Interesse und mit großer Begeisterung bepflanzen Schüler der Umkircher Schule 3 Hochbeete im Schulhof. Rita Mikait vom Partnerschaftskomitee Umkirch – Bruges übergab eine große Anzahl verschiedener bienenfreundlicher Pflanzen an die Lehrerin Frau Müllerschön, die mit den Kindern und ihrem Team vor Ort die gemeinsame Aktion unterstützte.

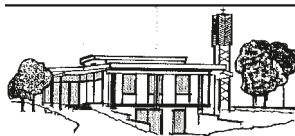
Anlass waren die in diesem Frühjahr aktivierten Brieffreundschaften zwischen Schülern aus Umkirch und Bruges. Über 50 Kontakte zwischen französischen und deutschen Jugendlichen konnten so mit Unterstützung von Lehrern aus Umkirch und Bruges geknüpft werden.

Schon in der 1. Augustwoche wird es ein Jugendtreffen mit jeweils 10 Jugendlichen im Alter zwischen 13 und 17 Jahren aus Polanco (Spanien) aus Bruges und aus Umkirch in Frankreich geben.

Weitere Information auf www.umkirch-bruges.de



Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch
Tel.: 07665 / 97 21 03
Internet: www.ekiu.de
e-Mail: umkirch@kbz.ekiba.de

Öffnungszeiten des Pfarramtes umkirch@kbz.ekiba.de

Mi 14.00 – 16.00 Uhr

Do 9.00 – 12.00 Uhr

Diakonin Friederike Schilka: mobil: 0157 54138232

Mail: friederike.schilka@kbz.ekiba.de

Pfarrer Christian Lepper: Tel: 972103 Mobil: 0171 5570511

Mail: christian.lepper@ekiba.de

Samstag, 05. Juli:

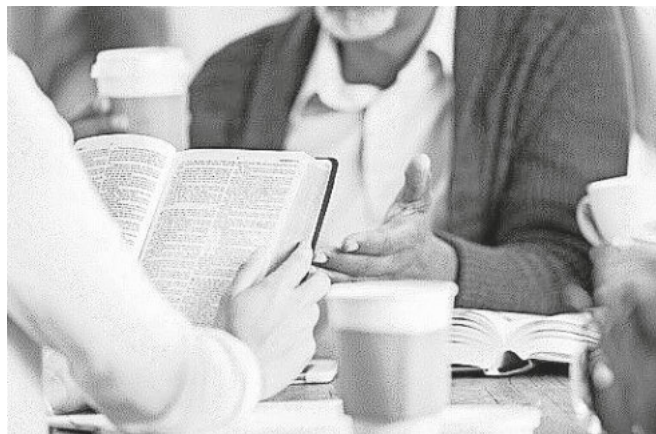
14.00 Uhr Taufgottesdienst Merlin Mannhardt, Prädikantin Brita Kopf, Evang. Gemeindezentrum, Umkirch

Sonntag, 06. Juli:

10.00 Uhr First Sunday Gottesdienst mit Taufe von Nicole Walter, Pfarrer Christian Lepper, 26.25 Evang. Gemeindezentrum, Umkirch

Dienstag, 08. Juli:

19.00 Uhr Bibel im Gespräch, Evang. Gemeindezentrum, March

Bibel im Gespräch

Wir treffen uns am

Dienstag, 08. Juli 2025 um 19 Uhr

im Evang. Gemeindezentrum, March

Alle, die sich darüber austauschen wollen, wie ein Bibeltext für unseren Alltag relevant wird, sind herzlich eingeladen.

Donnerstag, 10. Juli:

18.00 Uhr Heaventeens (14-18 Jahre), Evang. Gemeindezentrum, Umkirch

Sonntag, 13. Juli:

9.40 Uhr Fahrdienst zum Gottesdienst nach March-Hugstetten, Martin-Luther-Kirche

Treffpunkt: Evang. Gemeindezentrum, Umkirch

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und musikalischer Unterstützung des ökumenischen Singkreises, Schuldekan Pfr. Dirk Boch, Martin-Luther-Kirche

Wochenspruch

Der Menschensohn ist gekommen, zu suchen und selig zu machen, was verloren ist. Lukas 19,10

Ihr Pfarrer Christian Lepper, Gemeinédiakonin Friederike Schilka und der Kirchengemeinderat.

**Start des vierten Projektzyklus****Taizé 4.0**

Ökum. Taizé-Musik-Projekt

Liebe Gemeindemitglieder, liebe Taizé-Musik-Projekt-Teilnehmer*Innen, herzlich laden wir Euch und alle Neu-Interessierten zum vierten Projektzyklus „Taizé 4.0“ ein. Wir starten ab September 2025 in unser viertes Jahr und freuen uns, wenn wieder viele neue Sänge-

rinnen/Sänger oder Musikerinnen/Musiker einsteigen wollen.

Folgende Termine umfasst das Projekt:

- Auftakt-Probe mit anschließendem Suppe-Essen
Samstag, 27. September 2025, 09:30 Uhr bis 12:00 Uhr
im Katholischen Bernhardssaal in Neuershausen
- Gottesdienst mit Taizé-Liedern
Sonntag, 12. Oktober 2025 um 18:00 Uhr
in Wasenweiler
- Gottesdienst mit Taizé-Liedern
Sonntag, 16. November 2025 um 18:30 Uhr
in der Evangelischen Kirche in Eichstetten
- Probe zum Neuen Jahr
Samstag, 17. Januar 2026 von 09:30 Uhr bis 12:00 Uhr
im Katholischen Gemeindehaus in Holzhausen
- Ökumenischer Jugendgottesdienst mit Taizé-Liedern
Sonntag, 01. Februar 2026 um 17:00 Uhr
in der Katholischen Kirche in Holzhausen
- Gottesdienst mit Taizé-Liedern
Sonntag, 15. März 2026 um 18:00 Uhr
in der Evangelischen Martin-Luther-Kirche in Hugstetten



Wir freuen uns auf viele, die mitsingen und mitmusizieren werden!

Ökumenisches Taizé-Musik-Projekt: Thomas Dieterle

KONTAKT:

Thomas Dieterle 07665 9674732
Hans Baulig 07665 4253025

Manuel Klingenstein 0172 9585266
Silke Birkle 0151 14006357

Freitag, 11. Juli:

15.00 Uhr Repaircafé, Evang. Gemeindezentrum, Buchheim

Warum wegwerfen, was vielleicht noch gerettet werden kann?

REPAIR CAFÉ

11. Juli
FREITAG

15-17 UHR
EVANG.
GEMEINDEZENTRUM
MARCH

Wir können keinen Erfolg versprechen – aber wir versuchen es zumindest gerne.

Wir reparieren alles, was du unter dem Arm mitbringen kannst. Die Reparatur ist kostenlos, mit Ausnahme von nötigen Ersatzteilen.

Das Repair Café March ist eine Initiative der Clique 55+, ein Angebot der evang. Kirchengemeinde March, evang. Kirchengemeinde Umkirch und der röm.-kath. Kirchengemeinde March-Gottenheim

Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten
Tel. 07665 425300
info@kath-MarGot.de
www.kath-MarGot.de



GOTTESDIENSTE VOM 05.07. BIS 13.07.25

Samstag, 5.07.

- 07.00 Uhr St. Alban, Bötzingen
Eucharistiefeier
09.30 Uhr St. Stephan, Gottenheim
Firmung
14.00 Uhr St. Pankratius, Holzhausen
Trauung von Tanja Soder und Patrizio Perrino
18.30 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch
Vorabendgottesdienst

Sonntag, 6.07. 14. Sonntag im Jahreskreis

- 09.00 Uhr St. Pankratius, Holzhausen
Eucharistiefeier
10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten
Familienmesse

Montag, 7.07.

- 18.30 Uhr St. Vincentius, Neuershausen
Eucharistiefeier

Dienstag, 8.07.

- 07.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten
Laudes - das Morgengebet der Kirche
18.30 Uhr St. Alban, Bötzingen
Eucharistiefeier
18.30 Uhr St. Pankratius, Holzhausen
Eucharistiefeier

Mittwoch, 9.07.

- 07.00 Uhr Haus Inigo, Bötzingen
Gebet in Stille
09.00 Uhr Gottenheim, Gemeindehaus
Eucharistiefeier
15.00 Uhr Friedhofskapelle Neuershausen
Trauerfeier für Paul Kremp
15.30 Uhr Tagespflege Bötzingen
Andacht
18.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten
Eucharistiefeier

Donnerstag, 10.07.

- 18.30 Uhr St. Georg, Buchheim
Eucharistiefeier
20.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten
Zur Ruhe kommen - Zeit der Stille - Andacht mit
Beichtgelegenheit
21.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten
Komplet - das Nachtgebet der Kirche

Freitag, 11.07.

- 16.00 Uhr Max-Josef-Metzger-Haus, Umkirch
Eucharistiefeier
18.30 Uhr St. Stephan, Gottenheim
Eucharistiefeier

Samstag, 12.07.

- 07.00 Uhr St. Alban, Bötzingen
Eucharistiefeier
11.00 Uhr St. Jakobus, Eichstetten
Goldene Hochzeit von Beate und Klemens Rode-
mann

- 18.30 Uhr St. Vincentius, Neuershausen
Vorabendgottesdienst

Sonntag, 13.07. 15. Sonntag im Jahreskreis

- 09.00 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch
Eucharistiefeier
10.00 Uhr St. Pankratius, Holzhausen
Kinderkirche im Waldklassenzimmer Holzhausen
10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten
Eucharistiefeier
11.45 Uhr St. Stephan, Gottenheim
Taufe Valea Emilia Sciacca
18.30 Uhr St. Jakobus, Eichstetten
Camino - junge Gottesdienste in Jakobus zum Pat-
rozium RÜCKBLICK

FRONLEICHNAMSPROZESSION NEUERSHAUSEN

Die mit Blumen reich geschmückten Altäre und wunderschönen Blumenteppiche säumten die Straßen für die Fronleichnamspzession.

Unter dem Motto „Mitten auf der Straße – Christus mitten unter uns“ zelebrierten Herr Pfarrer Kläger und Diakon Burs die Prozession. Begleitet wurde diese vom Männergesangsverein und abgesichert von der freiwilligen Feuerwehr.

Im Anschluss wurde gut gelaunt in und vor dem Bernhardussaal weitergefeiert. Ein riesengroßes Dankeschön an alle Helfer, die die Altäre aufgebaut und mit Blumen und Blumenteppichen festlich geschmückt haben, an die freiwillige Feuerwehr und an den MGV für die Begleitung, an die Himmelträger und Ministranten sowie an alle Teilnehmer der Prozession.

Für das Gemeindeteam Neuershausen: Barbara von Schwerin

Das Gemeindeteam Holzhausen lädt Dich ein!

Frisch – Kirche vor Ort sein!

Einladung zum Salatabend

Freitag, 11.07.25 – 19 Uhr
Gemeindehaus Holzhausen

Wenn auch Dich interessiert ...

- wie kirchliches Leben in Holzhausen lebendig bleiben kann,
- wie es mit dem Kath. Gemeindehaus weitergehen kann,
- wie Du Dich einbringen kannst,

... dann komm und bring Deine frischen Ideen zu
„Kirche vor Ort“ ein!

Dein Gemeindeteam Holzhausen

Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim
Engelgasse 25 • 79232 March-Hugstetten • Tel: 07665 42530-0 • Fax: 07665 42530-99 • E-Mail: info@kath-MarGot.de

MARCH-GOTTENHEIM



Ökumenischer Seniorenkreis

Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/972288
In Zusammenarbeit zwischen der Evang. Kirchengemeinde und der Kath. Kirchengemeinde Umkirch

Ökumenischer Seniorenkreis Umkirch

Kaffeestube am Montag, 7. Juli 2025 ab 15 Uhr
im Seniorentreff, Hauptstr. 7 (Eingang vom Gutshof)



AUS DEN VEREINEN



Umkircher Vereinsgemeinschaft e.V.



Vereins-Impulse

Für eine starke Zukunft im Ehrenamt

Pulsierende Vereine:

Wie erreicht, motiviert und bindet Ihr (junge) Engagierte?

Montag, 7. Juli 2025

17:30 Uhr Ankommen | **18 Uhr Beginn** | 21 Uhr Ende

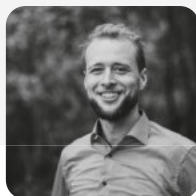
Ort: **Evang. Gemeindezentrum**

Teilnahme ist kostenlos. Anmeldung erforderlich.

Referent:

Jakob Crone

Moderator und
Prozessbegleiter



Weitere Informationen

& Anmeldung:

wir-in-umkirch.de/vereinsimpulse/

Das Förderprogramm "Quartiersimpulse" der Allianz für Beteiligung und des Ministeriums für Soziales, Gesundheit und Integration ist Teil der Landesstrategie "Quartier 2030 - Gemeinsam. Gestalten." und wird finanziert aus Landesmitteln, die der Landtag Baden-Württemberg beschlossen hat.

Pulsierende Vereine: Wie erreicht, motiviert und bindet Ihr (junge) Engagierte?

Datum: **Montag, 7. Juli 2025**

Uhrzeit: **17:30 Uhr** Ankommen | **18 Uhr** Beginn | **21 Uhr** Ende

Ort: **Evang. Gemeindezentrum**

Teilnahme ist Dank der Quartiersimpulse kostenlos.

Anmeldung erforderlich. Weitere Informationen & Anmeldung:
wir-in-umkirch.de/vereinsimpulse/

Schulung

Euer Verein verändert sich. Ihr merkt, dass sich immer weniger Menschen aktiv einbringen (können). Ihr wünscht Euch mehr Engagement – schließlich dient Euer Verein einer guten Sache.

Doch wie erreicht, motiviert und bindet Ihr (junge) Engagierte? In diesem Workshop entwickelt Ihr nach einem Input gemeinsam mit den anderen Teilnehmenden Impulse für Euren eigenen Verein: Was hält ihn zusammen? Welche Strukturen lassen ihn pulsieren? Wie könnt Ihr Euch aufstellen, um Engagement eine größere Chance zu geben? Durch das interaktive Format werden wir unseren gemeinsamen Wissensschatz heben und erste Schritte gehen.

Referent

Jakob Crone brennt dafür, Räume zu schaffen, in denen Menschen gemeinsam Zukunft gestalten. Er hat Politik- und Verwaltungswissenschaft an der Universität Konstanz studiert und arbeitet aus dem Raum Freiburg als freiberuflicher Moderator und Prozessbegleiter.

Das Förderprogramm "Quartiersimpulse" der Allianz für Beteiligung und des Ministeriums für Soziales, Gesundheit und Integration ist Teil der Landesstrategie "Quartier 2030 - Gemeinsam. Gestalten." und wird finanziert aus Landesmitteln, die der Landtag Baden-Württemberg beschlossen hat.



Umkirch erleben

Offener Suppentopf

Zusammen mit anderen Menschen an einem Tisch sitzen und essen...

das ist für viele der Inbegriff von Gemeinschaft. Wir möchten mit dem Offenen Suppentopf solche Begegnungen ermöglichen und so das Wir-Gefühl in Umkirch stärken.

Unser Suppentopf-Team lädt daher am **Mittwoch, den 9. Juli** wieder zum „gemeinsamen Mittagstisch“ im Rentamt (Hauptstraße 7) ein. Beim „Offenen Suppentopf“ stehen Begegnung und Gemeinschaft beim Essen im Vordergrund: Gerade für Alleinstehende – egal welchen Alters – ist es schön, nicht allein essen zu müssen. Aber auch Familien, Paare und Berufstätige profitieren beim „Offenen Suppentopf“ davon, nicht selbst kochen zu müssen. Der „Offene Suppentopf“ ist ein Angebot, das sich an alle Menschen in Umkirch richtet. Es wird ein Mittagessen auf Spendenbasis ausgegeben, das ehrenamtliche Helferinnen und Helfer am Vormittag mit viel Spaß in der Küche gemeinsam zubereiten. Im Juni waren wieder 140 zufriedene Gäste beim Offenen Suppentopf, wobei es inzwischen schon einige Stammgäste gibt. Unser Suppentopf-Team hat mittlerweile so viel Routine, dass es nicht zu Wartezeiten kommt und die Menge der Gerichte gut geplant war.

Die Ausgabe des Mittagessens erfolgt auf Spendenbasis von 12:30 Uhr bis 14:30 Uhr (nur so lange der Vorrat reicht!).

Wir danken der **Bürgerstiftung Umkirch** sowie der **PSD Stiftung L(i)ebensWert** für die finanzielle Unterstützung! Ein herzliches Dankeschön geht auch an die Firma **Kramer Schwarzwald Küche**, die den Offenen Suppentopf schon mehrfach mit Spenden unterstützt hat - so wurde beim letzten Mal die Bratwurst für unsere Penne mit Tomatensoße und Bratwurstbällchen kostenlos zur Verfügung gestellt.

Herzliche Einladung zum Aktiventreffen

Am **10. Juli** treffen wir uns um **18 Uhr** zum nächsten Aktiventreffen im Rentamt. Dort blicken wir auf die erfolgreichen Veranstaltungen der letzten Wochen zurück und gehen an die Planung neuer Projekte.

Bewegter Stammtisch



Austausch, Netzwerken &
entspannter Abendspaziergang
Moving get-together
نقل طاولة النظاميين

Передвижной стол для постоянных клиентов

Du bist zwischen 25 und 50 Jahre alt und möchtest den Tag entspannt und aktiv ausklingen lassen? Dann mach mit bei unserem „Bewegten Stammtisch“! **Jeden Mittwoch um 19 Uhr** treffen wir uns am Brunnen am Gutshof zu einem ca. einstündigen Spaziergang – ganz ohne Stress, aber mit viel Raum für gute Gespräche, neue Kontakte und frische Luft. Ob zum Netzwerken, Austauschen oder einfach Abschalten: Der Aktive Stammtisch verbindet Bewegung mit Gemeinschaft.

Mach mit, komm in Bewegung – und lerne nette Leute aus deiner Umgebung kennen!

umkirch-erleben.de/bewegter-stammtisch/
Kontakt über die Signal-Gruppe
(siehe QR-Code)



Hier geht es direkt zur Signal-Gruppe!

Vielen Dank für Eure Stimmen!



Wir haben mit unserem Caféle beim PSD Nachbarschaftspreis mitgemacht und dürfen uns über mehr als 130 Stimmen und damit einem Fördergeld von 250,- € freuen! Damit möchten wir unsere Ausstattung verbessern, z. B. einen Tortenkühlschrank, Kuchenetageren, Waffeleisen oder einen Milchaufschäumer.

Ganz herzlichen Dank an alle, die uns mit ihrer Stimme unterstützt haben!

Im November tagt außerdem eine Jury, die unter allen teilnehmenden Projekten zusätzlich 10.000,- € in freier Staffelung vergeben wird. Die Daumen dürfen also gedrückt bleiben!



Judosportzentrum Umkirch

Trainingszeiten

Judo (ab 12 Jahre):

Montag & Freitag

19.00 - 20.30 Uhr

Trainer: Dietmar Meiser & Fredy Herz

Kinder Judo (5 bis 8 Jahre):

Donnerstag von 16.45 – 17.45 Uhr

Anfänger

Trainerteam: Nancy Herz

Kinder Judo (7 bis 14 Jahre):

Donnerstag 18.00 – 19.30 Uhr Anfänger und Fortgeschrittene

Trainerteam: Nancy und Fredy Herz

Aerobic All-Level (ab 12 Jahre):

Freitag & Montag 18.00 – 18.50 Uhr

Trainerin: Nancy Herz

Ansprechpartner des JSC Umkirch:

Cheftrainer: Fredy Herz, Tel.: 07665-6374,

E-Mail: fredyherz@bairbi.de

Vorsitzende: Caroline Neuwöhner, Tel.: 07665-9689425,

E-Mail: clacord@web.de



Musikverein Umkirch

Sommervorspiel

Am Freitag, 11. Juli 2025, lädt der Musikverein Umkirch zusammen mit der Musikschule um 17.00 Uhr zum Sommervorspiel in den Bürgersaal Umkirch ein. Die jungen Musikerinnen und Musiker freuen sich ihre Stücke in der tollen Atmosphäre vor Publikum zu präsentieren - herzliche Einladung! Ihr MVU



Umkircher Narrenclub e.V.

An alle Mitglieder des Umkircher Narrenclubs,

am **Donnerstag, den 17. Juli 2025**, findet um **19:00 Uhr** unsere Jahreshauptversammlung im Vereinsheim (altes Rathaus, Hauptstr. 4) statt.

Tagesordnungspunkte:

- Begrüßung
- Bericht des Schriftführers
- Kassenbericht
- Bestimmung des Wahlleiters
- Bericht der Kassenprüfer
- Entlastung des Gesamtvorstandes
- Wahlen: 1. Vorstand, Schriftführer, Kassierer, Beisitzer und Kassenprüfer
- Verschiedenes
- Wünsche und Anregungen

Anträge von Mitgliedern müssen mindestens 8 Tage vor der Versammlung in Schriftform beim 1. oder 2. Vorstand eingereicht werden.

Die Vorstandschaft des UNC

ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS



Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

info@drk-umkirch.de
www.drk-umkirch.de

Senioren gymnastik

montags 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 8565 u. 6225
mittwochs 10.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 99445

Gedächtnistraining

dienstags 10.00 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 8849
(nur mit Voranmeldung)

Bewegungstreff im Freien

donnerstags 16.30 Uhr Gutshof 99445 u. 7468

Fahrrad fahren

donnerstags 17.00 Uhr Gutshof 7468 u. 6347
(nur mit Voranmeldung)

Tanzkreis ab 50

freitags 9.30 Uhr, Bürgersaal 0761/445464

FRANZÖSISCHE TÖRTCHEN-SCHNITTEN MIT BAISER AUS DREIERLEI BEEREN UND APRIKOSEN

ZUTATEN

Zutaten für 1 Backblech

TEIG

2 Vanilleschoten
150 g Zucker
150 g Butter
2 TL Bio-Limetten-Abrieb
2 Eier
6 Eigelbe
225 g Mehl
3 TL Backpulver



BAISER

150 g Erdbeeren
150 g Himbeeren
150 g Johannisbeeren
150 g Aprikosen
6 Eiweiße
2 Prisen Salz
150 g geriebene Walnüsse

TIPPS & TRICKS

Aus ausgekratzten Vanilleschoten kann man Vanillezucker herstellen: 2 bis 3 Vanilleschoten und 500 g Zucker in ein Gefäß mit Schraubdeckel geben, fest verschließen, rund zwei Wochen durchziehen lassen – fertig. Aprikosen möglichst am Tag des Einkaufs essen oder verarbeiten (gilt auch für Beeren). Ansonsten Aprikosen in einer Papiertüte für max. 24 Stunden in den Kühlschrank (Gemüsefach) stellen. Johannisbeeren mit Rispen, Erdbeeren mit Kelch und Stiel, Kirschen mit Stiel, so die Aufbewahrungs-Faustregel dieser Sommerfrüchte.

ZUBEREITUNG

TEIG:

Backofen auf 175°C Ober-/Unterhitze (Heißluft 160°C) vorheizen. Ein Backblech mit Backpapier auslegen. Vanilleschote der Länge nach aufschneiden und das Mark mit einem Messer oder Löffel herausstreichen. Zucker, Butter, Vanillemark und Limetten-Abrieb schaumig schlagen, die Eier und Eigelbe hinzufügen und gut vermischen (jedoch nicht mehr schlagen!). Das Backpulver zum Mehl geben, gleichmäßig mischen. Backpulver-Mehl mit der Zucker-Butter-Vanille-Limetten-Masse gut vermischen. Auf dem vorbereiteten Backblech gleichmäßig verteilen. Glatt streichen. Bei 175°C Ober-/Unterhitze (Heißluft 160°C) 30 Min. vorbacken.

BAISER-VORBEREITUNG:

Aprikosen zum Enthäuten mit kochendem Wasser übergießen und kalt abschrecken – schon lässt sich die Haut mühelos von den Aprikosen abziehen (diesen Trick kann man übrigens auch bei Tomaten anwenden). Anschließend halbieren, vom Stein befreien und in kleine Würfelchen schneiden. Erd-, Him- und Johannisbeeren verlesen und (jeweils getrennt) zum Waschen kurz mit Wasser abbrausen und gut abtropfen lassen. Größere Erdbeeren halbieren oder vierteln, Johannisbeeren abstreifen.

BAISER

Die Eiweiße mit 2 Prisen Salz steif schlagen, den Zucker langsam hineinrieseln lassen und unterrühren. Die dreierlei Beeren und die Aprikosenwürfelchen mit den Walnüssen gut vermischen und ebenfalls unterrühren. Die Eiweiß-Zucker-Frucht-Masse auf den vorgebackenen Boden geben und bei 175°C Ober-/Unterhitze (Heißluft 160°C) auf der unteren Schiene nochmals 25 – 30 Min. fertigbacken. Anschließend auf dem Blech in rechteckige, ca. 5 cm breite Törtchen-Schnittchen schneiden.

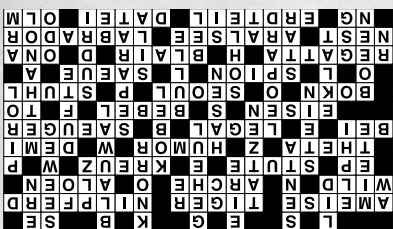
Wer will, kann noch Schlagsahne zu den Schnittchen auf den Tisch stellen, auch 1 Kugel Vanille-Eis passt dazu. Aber die Törtchen-Schnittchen mit Baiser aus dreierlei Beeren und Aprikosen schmecken auch ohne sehr lecker.

Knobelspaß der Woche

fließiges Insekt	Wohnzins	Konzert- haus in Hamburg (Kw.)		Schließ- falte am Auge		Vorname der Berger	Raub- tier- pöten		Jrland' in der Landes- sprache		lange Tierlaute	Last- schiff der Wikinger		großes Wasser- tier		Teil jeder Adresse (Abk.)	Schiff- fahrts- route			süd- deutsch: Haus- flur
→	→	→				Raub- katze	→					afrika- nisches Wasser- tier	→			→				
→				dt. Car- toonist, † 2020 (Uli)		Schiff Noahs	→					Eich- hörn- chen- nest		afrika- n. Dick- blattge- wächse	→					Sing- vogel
Tiere des Waldes			weib- liches Haustier	→					Nage- tiere	→	Auto- bahn- abzw- eigung	→					ugs.: sehr gut		Alkohol- art	→
griechi- scher Buch- stabe	→					gefleckte Groß- katze		Heiter- keit	→					abge- sondert, extra	→	Vorname von US- Filmstar Moore	→			
→			Skandal		gesetz- lich	→					Zucht- stier		Tier- groß- gattung	→						



in der Nähe von	heftige Windstöße	Schwermetall					Teil des Schuhs	dt. Arbeiterführer, † 1913								Zwerg der Edda	englisch: nach, zu				
Insel im Süden Norwegens					Vogel		Hauptstadt Südkoreas				Abk.: Siegerlandausstellung					Sitzmöbel					
Bootsrennen		dt. Antiterror-einheit (... 9)		Geheim-agent				Akustik-Maß		weibliche Haustiere								Westfranken-könig		mittel-los	
						Teil der Bibel (Abk.)		engl. Staatsmann (Tony)								Abk.: Berlin		Ureinwohner v. Feuer-land			
				Binnen-meer in Kasachstan						Hunde-rasse											
Tier-behausung			Kontinent						Informations-samm-lung									Lurch-tier			



Neu: Die Primo-App

S' Blättle immer dabei!



Ob Leserinnen oder Leser, Vereine,
Kommunen oder Gewerbetreibende -
das eBlättle vom PRIMO bietet Vorteile
für alle, die ihr Blättle immer ganz nah
bei sich haben wollen!



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

Meßkircher Str. 45 · 78333 Stockach · Tel. 077 71 / 9317 11
info@primo-stockach.de · www.primo-stockach.de



neu



Moderne & schöne 3 Zi. Dachgeschosswohnung in Freiburg-Hochdorf

Lichtdurchflutete 83 m² Wfl., 3
Zimmer, saniert, Tageslichtbad,
Balkon, Keller, Garage inkl. Wall-
Box, Balkonkraftwerk, moderne
EBK, Baujahr Gebäude 1975, Öl-
Heizung, VA, 147 kWh, E.
Kaufpreis 395.000,- Euro
keine Käuferprovision!

**charlotte/
huhn**
IMMOBILIEN

0761 55 73 55 07
huhn-immobilien.de

Böschungen mulchen

Wir mähen/mulchen in den nächsten Wochen Böschungen
in Bötzingen und Umgebung mit Ausleger: Großer Schlepper
bis 16 m Auslegung, Schmalspur bis 6 m Auslegung. Weitere
Dienstleistungen nehmen wir gerne Anfragen entgegen.

Preise/Anfragen bitte an Dienstleistungen

W. Ritter, Tel. 0162 - 130 48 22



LBS

Jetzt Zinsen sichern!

Bezirksleiter Kevin Menner

Tel. 0761-36887-60

kevin.menner@lbs-sued.de

Egle Garten - und Landschaftsbau

Pappelweg 8 | 79108 Freiburg
Tel. 017662280009



-Gartenplanung und Gartenbau
-Pflasterarbeiten, Mauer- und Terrassenbau
-Zisternen, Teiche, Brunnen
-Pflanzungen, Beetpflege
-Pflege, Heckenformschnitt, Baumschnitt

www.egle-galabau.de | egle-galabau@outlook.de

Haushaltsauflösungs-Flohmarkt einer jungen Familie

am Sa., 5. & So., 6. Juli, jeweils 11 - 16 Uhr
in der Beroldingenstr. 5a, 79224 Umkirch

Z.B. Möbel, Elektronik, Kleidung, Haushaltswaren, Spielzeug, Werkzeug,
Pflanzen – fast alles wird verkauft! **Vorbeikommen & stöbern lohnt sich!**

Mama (35) und Sohn (5 Monate) suchen Zuhause

Wohnung gesucht ab 2 Zimmern, NR, keine HT,
unbefristete Festanstellung in Freiburg.
Wir freuen uns von Ihnen zu hören.

☎ 0179 - 548 89 27

Verstopfte Rohre

in Küche, Bad, WC, Keller
privat oder Gewerbe?

Schirmeier Notdienst Tag und Nacht

Tel. 0 761 / 870 68 53, mobil: 0174 - 3 34 74 85

SUCHE EIGENTUMSWOHNUNG VON PRIVAT

Direkter Ankauf von Privat.

Tel. 07634 350 9866

Jung gebliebene Rentnerin (68 J.), zuverlässig und ruhig,
sucht kl. 1-2-Zi.-Whg. in Umkirch oder Bötzingen.

Würde gerne in der Region bleiben und freue mich über
Ihren Anruf, Tel.: 0176 88 13 16 87. Wohnberechtigungsschein vorhanden.

Zuverlässige Putzfee in Umkirch gesucht

für ca. 2-3 Std. wöchentlich.

Tel. 0176 / 24 30 55 43

Suche MFH / WGH (ab 6 Einheiten)

in Freiburg und Umgebung. Gerne auch renovierungs-
bedürftig oder leerstehend. KP bis 2 Mio. Euro.

Bevorzugt von privat.

Kontakt: lmaxdiet@t-online.de

Gemeinschaftswerbung macht erfolgreich!
**PERFEKTER AUSBLICK
FÜR IHRE WERBUNG!**
Wir beraten Sie gerne persönlich.

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
☎ 07771 9317-11 ✉ anzeigen@primo-stockach.de
www.primo-stockach.de



Elektro Meßmer GmbH
 Draisstraße 1 | 79232 March | Tel.: 07665 938 42 00
 info@elektro-messmer.de | www.elektro-messmer.de

Fernweh oder Heimweh

Sehnsucht stillen mit dem Deutschland-Ticket.
 Im RVF inklusive Mobilitätsgarantie und -rabatte!




VAG AboOnline Regional kaufen, deutschlandweit fahren!
RVF Regio-Verkehrsverbund Freiburg

SANTO GROUP 50 1972 - 2022

REGIONAL | BODENSTÄNDIG | ZUVERLÄSSIG

Feiern Sie mit uns den Markenstart!

Samstag, 26. Juli 2025
 von 10³⁰ - 13³⁰ Uhr mit Weißwurst-Frühstück
 Auto Santo, Zinkmattenstr. 20, Freiburg




stv. Hauswirtschaftsleitung (m/w/d) in Teilzeit bis 60%

Wir suchen für unser tolles, familiäres Team in unserem Seniorenzentrum March engagierte, fachlich und menschlich qualifizierte Verstärkung in den Bereichen Küche, Service, Reinigung und Wäscheversorgung. Auf Sie warten neben einem attraktiven Grundgehalt auch zahlreiche Benefits sowie Zulagen.

Weitere Informationen finden Sie unter www.drk-freiburg.de/jobs und von unserer Frau Wolfert unter ☎ 07665-9345-355.




www.karriereinderpflege.de
 bewerbung@drk-freiburg.de
 Kreisverband Freiburg
 Dunantstraße 2
 79110 Freiburg



Duales Studium!

Innovative Systeme für Infrastrukturplanung – dafür steht AKG Software. In Heitersheim bieten wir ab Oktober 2026 dieses duale Studium an:

Informatik Bachelor of Science (B.Sc.)

IT begeistert Sie? Kombinieren Sie Theorie und Praxis mit einem dualen Studium! Während der Theoriephasen studieren Sie an der DHBW Lörrach. In den Praxisphasen sammeln Sie wertvolle Erfahrungen in unserem Unternehmen und arbeiten an spannenden Projekten. Starten Sie Ihre Karriere in der Region – wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Info & Bewerbung:
akgsoftware.com/studium




AKG Software Consulting GmbH
 Umlandstr. 12 ■ 79423 Heitersheim

Software für Infrastrukturplanung.
 Wegweisend innovativ.
 Seit über 40 Jahren.



WINTER

**Solar
Sanitär
Heizung
Blechnerei
Kundendienst**

Dorfstraße 34
 79232 March-Hugstetten
 Telefon 076 65 22 05
 Telefax 076 65 407 27
www.winter-sanitaer-heizung.de
winter-sanitaer-march@t-online.de



Barwig

Aus der Region – für die Region

Gottenheimer Str. 7 • 79232 March-Buchheim
Tel.: 07665 93457810 • Öffnungszeiten: Mo.–Sa.: 8–20 Uhr



Sommertfest

AM SAMSTAG, 05.07.2025 VON 10 BIS 18 UHR, IN MARCH-BUCHHEIM!



**Foodtruck – leckere
Burger, auch vegetarisch**



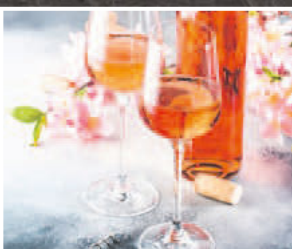
**Es grillt die Feuerwehr
March**



**Frisch gezapftes Bier
der Brauerei Ganter**

**UNSER JUBILÄUMSWEIN,
-SEKT UND -BIER**

**BIS JAHRESENDE IM
MARKT ERHÄLTlich**



**Roséli Ausschank vom
Weingut Briem**



**Kuchen vom Kinder-
garten March-Holzhausen**



**Waffeln von der Schule
Am Bürgle**



**Jedes Kind erhält
eine Schoki!**



**Kinderschminken
11–17 Uhr**



**Hüpfburg
für die Kleinen**



**Boxautomat & Airhockey
für Klein und Groß**